

特立獨行·儒俠相資

憶說端木愷

● 郎萬法（中外雜誌社特約撰述委員）

捐款興學顯赫人物

追憶在十多年前，參加一次晚宴，主人係當時會計師公會龍頭老大王授心先生。貴賓中有余井塘、端木愷、程滄波、胡健中諸位學長，筆者倒真是敬陪末座。該日黃昏，行將到達主人公館附近，卻驟然一陣春雨，爲了司機停車方便，又不得不在巷口先行下來，安步當車。適巧端木愷先生同時駕到，於是由本人撐傘同行。而端木先生卻客氣說：「我未備傘，勞你爲我打傘，不好意思。」我便順口接上：「您是前輩學長，年高德劭，有事弟子服其勞，能爲您老撐傘，是我的光榮。」二人邊行邊談，從此，他對我稍有認識，且時有往還，關愛倍至。當時我心裡自忖，那個大人物雨中步行，還不都有人撐傘侍候，在這真是舉手之勞，何足掛齒。入座後，進餐前，有位仁兄也許要自我抬高身價而想廣結人緣，趁機散發名片，與我交換後，下一位便是端木先生，當老人家接過對方名片後，口稱：我叫端木愷，對不起，未帶名片。驟聞之下，我又再想，凡屬有分量的人或知名度高，常在傳播媒體露面的

人，根本無須帶名片，更不必主動跟人家遞上片子。常見有些市儈者流名片上印了一大堆職銜，旨在推銷自己，看了不免叫人有點噁心。若真是有聲望，達到執人不知，那個不曉的境界，名片反而多餘。像端木愷這樣顯赫人物，根本不要印名片，即便爲了禮尚往來，也只印個光片，既不印頭銜，也不必印地址，旨在交換而已。

最近，赴東吳大學公洽，隨遇幾位教授拾愛，請進談天，聊到端木愷先生爲東吳付出三十多年心血，捐款興學，胼手胝足，從無到有，聚募爲衆，的確不同凡響。彼此都有一種共鳴，咸認爲端木先生這種儒俠相資的精神，確有將其發揚光大的必要。乃不揣譴陋，接下了這項小任務。

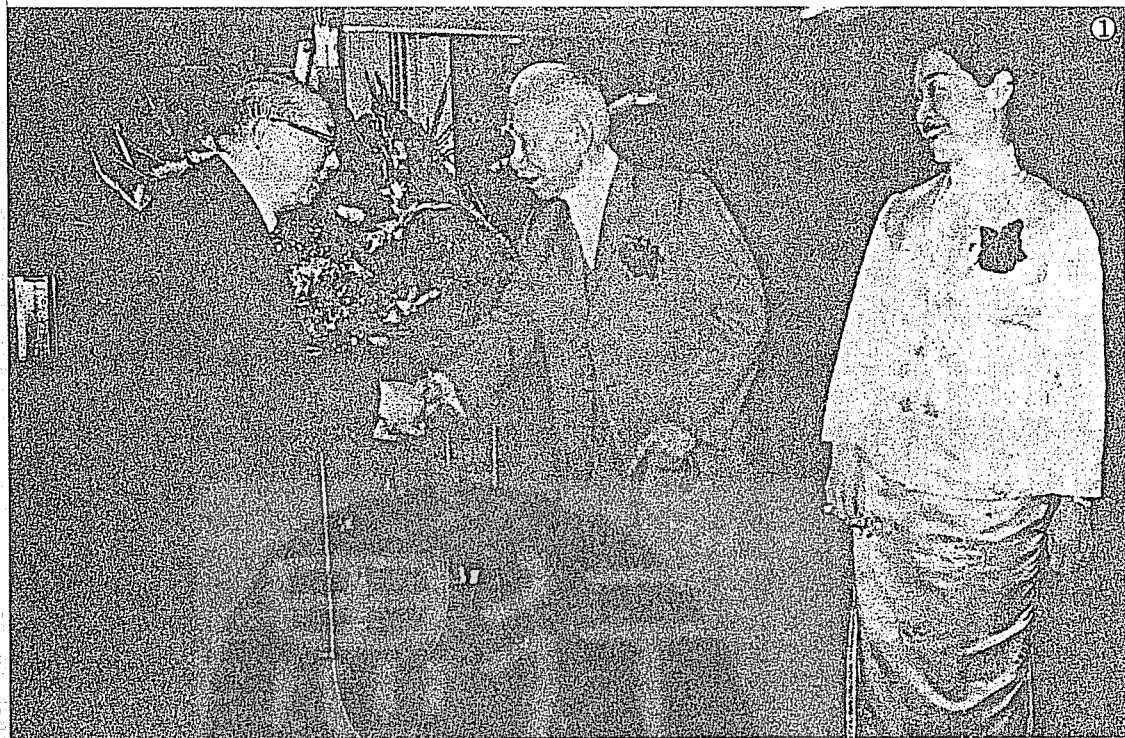
一般寫傳記或編年譜，有用編年體，也有用紀事本末體。本文既非立傳亦非憑空歌功頌德，只好剪接片斷資料，加以歸納，簡述其特立獨行之舉事蹟，加以表彰，用爲範垂來者。

少年得志三字結緣

在我國傳統表演藝術中，有說相聲的這一行，曾有歪批三國這一段，強調有多項以三字打頭

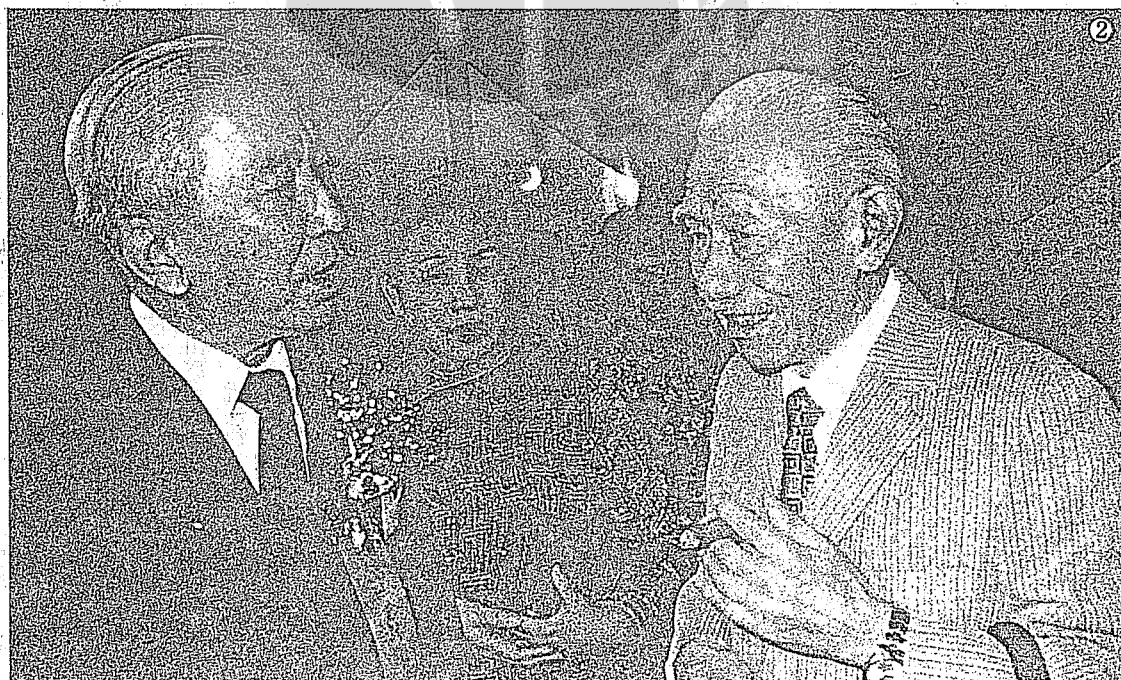
而稱三國，如桃園三結義，三氣周瑜，三戰呂布等等。

端木愷一生也與三字有緣，早年曾在復旦、安徽、中央三所大學受聘爲教授；先後曾在行政院同一單位擔任過三種不同職位，先參事再會計長後秘書長；在國家總動員會議、司法院、行政院三個不同單位，先後擔任過同一職稱的秘書長；迄東吳大學在台復校，在東吳同一所大學，從院長而校長而董事長，三度被推爲行政首長；曾在南京、上海、台北三地三度執行律師業務。在家庭裡也是三字掛帥，有傑出的三男三女，一生差不多不開過三次刀；最不幸的在晚年也曾患過喉癌、胃癌、肺癌三種絕症。平生經歷如此，豈能說不與「三」字有緣。至於勝利前被邀爲政治協商會議國民參政會參政員，勝利後受委糧食部次長，未幾當選立法委員，稍後被聘爲總統府國策顧問，來台後，兼任文化復興委員會委員，受聘國民黨中央評議委員，與光復大陸設計委員會副主任委員，團結自強協會理事長，中央選舉委員會委員以及太平洋文教基金會董事長等等職位，乃餘事耳。



①1984年太平洋文化基金會董事長端木愷（中）與嚴家淦（左）及李鍾桂（右）合影。

②作者郎萬法（左）偕夫人（左二）與端木愷（右）晤談。



從上述三字經歷，可以看出端木愷少年得志，過了多采多姿的一生。但也可以說過了特立獨行的一生。

先就籍貫與求學來說，他原本係安徽當塗人，由於久住上海，友朋都以為他是上海人。中學時代在上海就當過學生代表參與五四運動，因而得識戴季陶、居覺生、王寵惠等黨政元老。大學階段，在復日習政治，同時又在東吳攻法律，畢業後，原擬負笈美國哥倫比亞大學，抵紐約上岸後，由於川資不濟，就地考入紐約大學，迄獲得法學博士，即束裝歸國。這一段求學過程，曲折變化，的確與眾不同。

只有辭官從未求職

再就為官品格與執業堅持來談，也是獨樹一幟。一生只辭官，從未求職。民國廿七年安徽省政府改組，新任主席再三挽留，仍堅辭民政廳長職位；卅二年受蔣中正主席倚重，陞充國家總動員會議秘書長，由於該會兼管物資物價，關係國脈民生至鉅，深恐有負雅命，未幾，乃毅然謙辭。卅八年行政院遷往廣州，順勢辭卸秘書長仔肩。迨後政府發表他出長行法院，亦堅辭不就。而每次由辭職到履新之過渡期間，又多半執律師業務。如民國廿年在安徽大學擔任法學院長時，各地學潮激盪，為免隨聲吶喊，便辭退教職，在南京掛牌執業律師，牛刀小試，卻卓然有聲。抗戰勝利，政府還都南京，乃向孔祥熙董事長辭卸中國興業公司總稽核工作，轉至上海再執行律師業務。事務所訂名端正法律事務所，與王善祥律

師合作并手訂辦案原則：無理由案件不辦，向法院關說案件不辦，離婚案件不辦，民事以和解為尚儘量減少訟源，刑事不告訴人或自訴人委託，對貧苦當事人可不收酬金，辦案要有敬業精神。凡屬該所同仁應一律遵守，不得有誤。故每次受理案件，取捨嚴明，從無肆意，因而蜚聲滬濱。日後渡海來台受聘總統府國策顧問外，重新在台北掛牌執業。對中國航空公司、中央航空公司停在香港七十餘架飛機，悉遭香港政府扣留一案，由於內情複雜，政府斟酌再三，乃決定委託端木愷以律師身份接辦。受理之後，多次往返香港、倫敦，縱橫捭闔，歷經數載，終於勝訴。凡接辦涉外案件，首重國家利益。故深受各界好評，而業務亦蒸蒸日上，上述種種不外述其為官品格與執業堅持之一瞥。

貼錢作官豪邁事蹟

若以從政績效與辦學辛勞而言，民國廿五年國府各項籌開制憲國民大會，各項籌備工作乃內政機關份內之事，責無旁貸。但事屬初創，無例可援，部長蔣作賓考量結果，只好特地移樽就教，邀請行政院端木愷參事，以其精湛學養，代為策訂選舉規程，首肯之後，參酌事理，考慮周詳，終於不負部長期待，如期完稿，成為選舉規程之典範。如今選務頻仍，不以規矩不能成方圓，所有選務法規，或多或少，無不參照當年這部選舉規程。飲水思源，若稱端木愷為我國選務法規之父，庶幾當之無愧。後來他在安徽省民政廳長任內，日寇鐵蹄已伸向安徽各地，而民政廳長又

不得不關懷民命，乃不辭辛勞，問關跋涉，冒險犯難，考察民隱，撫慰省民，其處境艱苦，不言而喻。這種忠義膽膺為國為民，比之太平盛世百里侯，不啻判若天淵。更值得稱讚的還有貼錢做官的故事，不能不讓你拍案叫絕，話說他在司法院秘書長任內，由於司法院經費有限，為了需要，他私人出錢購置一批法律叢書，分送大法官，人各一套。這種貼錢為官的豪邁事蹟，雖非絕後，卻屬空前。迨國共內戰，在徐蚌戰役國軍失利時，大批流亡學生到行政院請願，其中為首的代表，多半為共黨潛伏的職業學生，均非等閑之輩，都有專業訓練，來者不善。那時節學生到處有遊行、罷課、請願各種活動，上海市長吳國禎就有被打的鏡頭。所以行政院孫科院長就不願貿然面對現實，乃屬意端木秘書長代為出面解決，這等於臨危受命，不僅是一場智慧戰鬥，甚而也是千鈞一髮生死搏鬥。比三國時代諸葛亮舌戰群儒，不知要難上若干倍。他卻發揮大無畏精神，從容不迫，侃侃而談，且有問必答，終於說服來者，結果一大批職業學生和平離去。其膽識、鎮靜、口才，反應均表露無遺，豈可等閑視之。後來政府準備遷往廣州，行政院長孫科，應向立法院陳述原委，這篇報告，攸關孫科本人進退以及行政院整體形象，要不亢不卑，言之有物，不能虛應故事，至於請誰代筆，孫科權衡結果，再度借重秘書長親自代勞。所謂行政院秘書長平時工作多半為院長代拆代行，是全國最高行政機構第三號人物，其職權不在副院長之下，從未聞及以秘書長之尊，做文書案牘工作。這說明兩項事實，

一方面係工作認真，責任心重，不擺官架子；另一方面，係能者多勞，才華出眾，臨危不苟，能有急就章的本領。以上乃略述他的從政績效而已。

愛護學生視同子女

吾人嘗謂，諸葛亮為劉備父子，鞠躬盡瘁，

死而後已。端木愷也為在台復校的東吳大學，鞠躬盡瘁死而後已。東吳，自民國四十三年奉准在台復校，先只准設法學院，五十八年恢復大學建制，迄七十六年五月卅日在他謝世之日為止，卅餘年歲月，大部分心血貢獻給東吳。為了擴建學校設備，籌措經費，不辭辛勞，嘗一人自備旅費，獨來獨往向世界各地為東吳募捐。尤其人人稱奇，接任校長十四年，從未支領一文薪俸，卸任前并慨捐新台幣壹仟萬元給學校，再贈私人住宅一幢，圖書壹萬餘冊，供學校師生使用與參閱。計有善本書籍不下三百餘種，其中有一部汪精衛雙照樓詩詞稿，係抗戰後其未亡人陳璧君在上海提籃橋監獄裡親自用毛筆正楷繕寫，當年他為陳璧君辯護律師，陳璧君願將手抄本雙照樓詩詞稿相贈，以示感念。帶到台灣後很多書商動過腦筋，亦有外國商人擬以高價收購，均未得逞，最後割愛給東吳。由此可見一斑。筆者在七、八年前親眼目睹，他以支票乙張約壹佰萬元，用無名氏捐給中壢復旦中學，作為學生獎助學金。當時他自己還口稱，微不足道。并对大家說，有錢捐輸是福氣，懂得付出是智慧。當場筆者自慚形穢，心餘力絀，望塵莫及。以上簡述他辛勞辦學之概

況。

最後以其為人風範與處世觀念來看，他從不計較個人得失，多半捨己為人，對後進栽培，不遺餘力，對部屬關愛，情理兼顧。周書楷大使說過，司法院長謝冠生過世後，最高當局有意徵召端木老，擔任司法院長，可是端木老以東吳復校不久百務待舉，不忍為了個人享受高位而放棄對東吳的責任，故而婉謝當局美意，可見他視富貴如浮雲。趙耀東部長也說，籌建大鋼廠時，訂購鋼板滾壓機出了問題，勢將興起一場國際爭訟，爰就教于端木老，他研究案情後對趙耀東說：「倘使保護自己官位穩當，儘可與對方興訟，但程序上曠日持久，即使勝了，也延誤建廠進度，若使些小錢，促其如期交貨，就要你的擔當了。」當時十項建設進行得如火如荼，任何理由不容延誤，惟有負其責任不計個人得失。事後致送他十萬元酬金，他卻拒收，聲稱可以轉贈東吳。見微知著，足以說明道義相交何等可貴。最近卸任之東吳校長楊其銑先生說，當年有一位校友欲求謀高雄市一個育幼院主管職務，央請老校長幫忙，鑄公（端木先生號鑄秋）為他寫過五、六封信給省府有關人士，輾轉才告成功。有人勸鑄公今後不必因如此小事碰別人釘子。鑄公答曰：「碰了釘子能為學生開一條出路，值得一碰」。可見他愛護學生視同子女。楊校長還說，有人誤認鑄公是美食主義，其實他生活儉樸，有好吃的常與朋友分享。衣著是改了再穿，外出歸家，自己刷洗。做了十四年校長，辦公室未裝冷氣，是由於整個校本部辦公室都無冷氣，而不願自己特殊。由

此可見他能與人同甘共苦。李鍾桂博士曾說，當年在教育部文教服務時，重要外賓，尤其國外大學校長來訪，都安排去拜會東吳大學端木校長，而端木先生必會在家設宴，以最精緻深具中國風味的佳餚，款待貴賓，席間談笑風生，充分顯示端木先生既熱情又有才華，對教育部義務奉獻，衷心感佩。成舍我校長感慨良多的說，民國四十五年，我在極困難中創辦新聞學校，開始僅核准開辦職校，四十七年才升格為專科，為提高師資，用為號召，明知職校、五專、三專不易請到資深大學教授來降級授課，卻向端木愷情商，不料他一口答應義務來教英文，先後教了三年從不缺課。他還自嘲說：「外語應從中小學教起，才是教育家」。可見他是有教無類，肝膽照人。郭驥先生也講過，端木先生桃李遍布司法機關，當他以律師身份出庭，庭上法官向其尊稱老師時，他必嚴正表明：「今天我身份立場不同，彼此應依法辯論，不必有所顧忌，若你所引用法條錯誤，而判決不當，我會據理辯駁，絕不客氣。」可見他守正不阿。

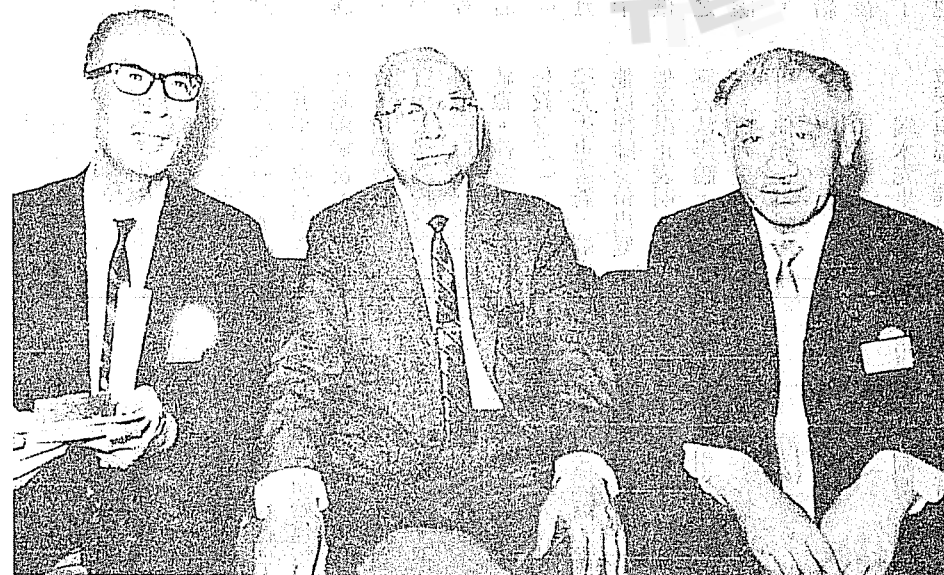
既能治學又能理事

端木先生，不單法學精湛，常識淵博，國學英文俱屬上乘，口才、書法更是一流。若與他同座，如沐春風，絕無冷場。他自己也常說：「希望因受批評而高興，不希望因不受批評而傷心。」筆者不才，嘗武斷在想，善保身者，必不能成事，能治學者，必不能理事。而端木愷先生既能治學又能理事，既能保身又能成事，他有舊時代



①一九七九年端木愷（右）與蔣經國總統（左）晤談時的情景。

②右起：端木愷、孫科、石超庸合影。



的典型，也有新時代的風範，的確難能可貴。再參照上列袞袞諸公一樁樁一件件具體而微的說詞，足夠吾儕高山仰止，景行行之。爰激發本人藉上述「特立獨行」四字，每字一語，順序嵌成四語，笑譔試作如下：特異稟賦，立德立言，獨步

杏壇，行誼足式。勉強用為秀才人情。孔夫子得意門生子貢，與端木愷先生同宗，先賢稱頌子貢：「有口才，能料事，善思博學，親仁中和。」簡直就是他後代子孫端木愷先生的寫照。爰藉子貢與孔子對話，作為本文結語，子

貢曰：「如有博施於民而能濟眾，如何，可謂仁乎。」子曰：「何事於仁，必也聖乎，堯舜其猶病諸。」子貢本家祖述先賢，端木愷鑄秋先生足當孔夫子贊詞而無愧矣。微斯人，吾誰與歸，願請指教。